

**CHƯƠNG TRÌNH NHÀ Ở TỰ CHỌN TRONG CHƯƠNG TRÌNH SỐ 8
ĐƠN KHỞI ĐẦU TRONG DANH SÁCH CHỜ XIN NHÀ CHÍNH PHỦ**

Phần Dành Riêng
Cho Cơ Quan:
Ngày/Giờ

1. NGƯỜI CHỦ GIA ĐÌNH

Số An Sinh Xã Hội hoặc Số Ghi Danh Ngoại Kiều: _____ Ngày Sinh: _____

Tên: _____ Tên Lót: _____ Họ: _____

Địa Chỉ Nhà*: _____

Thành Phố/Thị Trấn: _____ Tiểu Bang: _____ Số Bưu Chính: _____

Số Điện Thoại: _____ E-mail: _____ Địa Chỉ Sở Làm* (CHỈ GHI Thành Phố/Thị Trấn): _____

***Một số cơ quan nhà chính phủ ưu tiên cho những người nộp đơn và/hoặc vợ hay chồng đang ở hoặc làm việc trong thành phố của khu nhà chính phủ đó.**

Địa Chỉ Gửi Thư (nếu khác với Địa Chỉ Nhà): _____

Thành Phố/Thị Trấn: _____ Tiểu Bang: _____ Số Bưu Chính: _____

2. VỢ HAY CHỒNG/BẠN TÌNH

Số An Sinh Xã Hội hoặc Số Ghi Danh Ngoại Kiều: _____ Ngày Sinh: _____

Tên: _____ Tên Lót: _____ Họ: _____

Địa Chỉ Sở Làm* (CHỈ GHI Thành Phố/Thị Trấn): _____

3. SẼ CÓ MÁY NGƯỜI Ở CHUNG TRONG CĂN HỘ? Nhớ tính luôn cả quý vị. _____

4. TỔNG LỢI TỨC CHƯA KHẤU TRỪ HẰNG NĂM CỦA GIA ĐÌNH: _____

5. CHỦ GIA ĐÌNH LÀ (Đánh dấu vào TẤT CẢ những ô thích hợp):

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Người Da Trắng | <input type="checkbox"/> Người Da Đen/Người Mỹ Gốc Phi |
| <input type="checkbox"/> Người Mỹ Da Đỏ/Thổ Dân Alaska | <input type="checkbox"/> Thổ Dân Hawaii/Người Đảo Thái Bình Dương Khác |
| <input type="checkbox"/> Người Á Châu | |

6. CHỦ GIA ĐÌNH LÀ (Chỉ đánh dấu một ô):

- Người Gốc Tây Ban Nha Không Phải Gốc Tây Ban Nha

Dữ kiện về chủng tộc & dân tộc được thu thập phù hợp với các điều lệ của liên bang. Những câu trả lời của quý vị sẽ không ảnh hưởng đến đơn xin của quý vị.

7. NHỮNG TRƯỜNG HỢP ƯU TIÊN (Đánh dấu vào TẤT CẢ những ô thích hợp.)

Xin đọc phần “Định Nghĩa Những Trường Hợp Ưu Tiên” đính kèm để xác định điều nào thích hợp với quý vị. LUU Ý: Các cơ quan nhà ở chính phủ có tham gia có thể sử dụng hoặc không sử dụng một số hay tất cả những trường hợp ưu tiên liệt kê bên dưới. (Cơ quan nhà ở chính phủ sẽ đòi hỏi giấy chứng nhận trường hợp ưu tiên vào lúc tên của quý vị lên đến đầu danh sách chờ và được chọn để xác định lần cuối.)

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> 1. Hội Đồng Y Tế Xác Nhận Là Bị Bệnh Nan Y | <input type="checkbox"/> 12. Vô Gia Cư |
| <input type="checkbox"/> 2. Bị Khuyết Tật | <input type="checkbox"/> 13. Tiền Thuê Nhà Hết 50% Lợi Tức |
| <input type="checkbox"/> 3. Phải Dọn Nhà để tránh Tội Phạm Do Thù Hận, Bị Trả Thù | <input type="checkbox"/> 14. Tiền Thuê Nhà Hết 40% Lợi Tức |
| <input type="checkbox"/> 4. Phải Dọn Nhà vì Chủ Nhà Không Cho Tiếp Tục Ở | <input type="checkbox"/> 15. Gia Đình một người |
| <input type="checkbox"/> 5. Phải Dọn Nhà do Thiên Tai | <input type="checkbox"/> 16. Nhà Ở Dưới Mức Tiêu Chuẩn (kể cả vô gia cư) |
| <input type="checkbox"/> 6. Phải Dọn Nhà do Bạo Động | <input type="checkbox"/> 17. Là người trong Chương Trình Số 8 Theo Dự Án |
| <input type="checkbox"/> 7. Phải Dọn Nhà do Bị Bạo Hành Trong Gia Đình | <input type="checkbox"/> 18. Là người Ở Thuê trong Chương Trình Số 8 Theo Dự Án |
| <input type="checkbox"/> 8. Cao Niên | <input type="checkbox"/> 19. Cựu Quân Nhân |
| <input type="checkbox"/> 9. Sắp Thành Cao Niên (trên 55 tuổi) | <input type="checkbox"/> 20. Đi làm |
| <input type="checkbox"/> 10. Lợi Tức Rất Thấp | <input type="checkbox"/> 23. Là người trong Chương Trình Metco ở trường Wayland |
| <input type="checkbox"/> 11. Tình Trạng Sức Khỏe (khuyết tật ảnh hưởng đến nhu cầu về nhà ở) | <input type="checkbox"/> 24. Quân Nhân Tại Ngũ Tùng Chiến Đấu tại Vùng Vịnh |

8. TÔI XIN XÁC NHẬN NHỮNG CHI TIẾT NÊU TRÊN LÀ ĐÚNG VÀ ĐẦY ĐỦ.

Tôi hiểu rằng nếu cung cấp những chi tiết sai hoặc không đúng sự thật thì tôi có thể sẽ không còn hội đủ điều kiện để được hưởng Chương Trình Nhà Ở Tự Chọn Trong Chương Trình Số 8. Tôi xác nhận rằng tôi đã được mười tám tuổi và do đó tôi hoàn toàn có đủ khả năng theo luật định để tự đại diện cho mình về vấn đề hợp đồng.

Chữ Ký của Người Chủ Gia Đình _____ **Ngày** _____

Xin điền vào TẤT CẢ các chi tiết. Gửi đơn xin đã điền xong đến MỘT trong những cơ quan nhà ở chính phủ có tham gia liệt kê ở mặt sau của đơn này. Đơn điền không đầy đủ, nộp bằng bản sao, gửi bằng e-mail, hoặc fax sẽ không được chấp nhận.

Gửi đơn đã điền xong đến MỘT cơ quan nhà ở có tham gia Ở GẦN NHÀ QUÝ VỊ hoặc NỘP ĐƠN TRONG MẠNG ĐIỆN TOÁN tại www.section8listmass.org.

Đơn điền không đầy đủ, nộp bằng bản sao, gửi bằng e-mail hoặc fax sẽ không được chấp nhận.

Các cơ quan nhà ở chính phủ có tham gia có thể có thêm những chương trình trợ giúp về nhà ở. Xin liên lạc trực tiếp với họ để hỏi về thông tin và đơn xin đối với bất cứ sự trợ giúp thêm nào về nhà ở.

Muốn biết các chi tiết tổng quát xin liên lạc với Đường Dây Thông Tin của Danh Sách Chờ số 877-868-0040

Những Cơ Quan Nhà Ở Chính Phủ Có Tham Gia:

Abington Housing Authority, 71 Shaw Ave., Abington, MA 02351
Acton Housing Authority, 68 Windsor Ave., PO Box 681, Acton, MA 01720
Amesbury Housing Authority, 180 Main St., Amesbury, MA 01913
Amherst Housing Authority, 33 Kellogg Ave., Amherst, MA 01002
Andover Housing Authority, 100 Morton St., Andover, MA 01810
Arlington Housing Authority, 4 Winslow St., Arlington, MA 02474
Belmont Housing Authority, 59 Pearson Rd., Belmont, MA 02478
Beverly Housing Authority, 137 Rear Bridge St., Beverly, MA 01915
Bourne Housing Authority, 871 Shore Rd., Pocasset, MA 02559
Braintree Housing Authority, 25 Roosevelt St., Braintree, MA 02184
Bridgewater Housing Authority, 10 Heritage Road, Bridgewater, MA 02324
Brockton Housing Authority, 45 Goddard Rd., PO Box 7070, Brockton, MA 02303
Brookline Housing Authority, 90 Longwood Ave., Brookline, MA 02446
Burlington Housing Authority, 15 Birchcrest St., Burlington, MA 01803
Chelmsford Housing Authority, 10 Wilson St., Chelmsford, MA 01824
Chelsea Housing Authority, 54 Locke St., Chelsea, MA 02150
Chicopee Housing Authority, 128 Meetinghouse Rd., Chicopee, MA 01013
Concord Housing Authority, 34 Everett Street, Concord, MA 01742
Danvers Housing Authority, 14 Stone Street, Danvers, MA 01923
Dedham Housing Authority, 163 Dedham Blvd., Dedham, MA 02026
Dennis Housing Authority, 167 Center St., So. Dennis, MA 02660
Duxbury Housing Authority, 59 Chestnut St., Duxbury, MA 02332
Everett Housing Authority, 393 Ferry St., Everett, MA 02149
Fall River Housing Authority, 180 Morgan St., Fall River, MA 02722
Fitchburg Housing Authority, 50 Day Street, Fitchburg, MA 01420
Framingham Housing Authority, 1 John J. Brady Dr., Framingham, MA 01702
Gardner Housing Authority, 116 Church St., Gardner, MA 01440
Gloucester Housing Authority, P.O. Box 1599, Gloucester, MA 01931-1599
Greenfield Housing Authority, One Elm Ter., Greenfield, MA 01301
Halifax Housing Authority, c/o Dedham H.A., 163 Dedham Blvd., Dedham, MA 02026
Haverhill Housing Authority, 25-C Washington Sq., Haverhill, MA 01831-2451
Holbrook Housing Authority, One Holbrook Court, Holbrook, MA 02343
Holden Housing Authority, 9 Flagler Drive, Holden, MA 01520
Holyoke Housing Authority, 475 Maple St., Holyoke, MA 01040
Hudson Housing Authority, 8 Brigham Cir., Hudson, MA 01749
Ipswich Housing Authority, One Agawam Village, Ipswich, MA 01938
Lawrence Housing Authority, 353 Elm Street, Lawrence, MA 01842
Leominster Housing Authority, 100 Main St., Leominster, MA 01453
Lexington Housing Authority, One Countryside Village, Lexington, MA 02420
Malden Housing Authority, 89 Pearl St., Malden, MA 02148
Marlborough CDA - Housing Division, 240 Main St., Marlborough, MA 01752
Medford Housing Authority, 121 Riverside Ave., Medford, MA 02155
Melrose Housing Authority, 910 Main St., Melrose, MA 02176
Methuen Housing Authority, 24 Mystic St., Methuen, MA 01844
Middleboro Housing Authority, 8 Benton St., Middleboro, MA 02346

Millis Housing Authority, c/o Dedham H.A., 163 Dedham Blvd., Dedham, MA 02026
Milton Housing Authority, 65 Miller Ave., Milton, MA 02186
Natick Housing Authority, 4 Cottage St., Natick, MA 01760
Needham Housing Authority, c/o Dedham H.A., 163 Dedham Blvd., Dedham, MA 02026
Newburyport Housing Authority, 25 Temple St., Newburyport, MA 01950
Newton Housing Authority, 82 Lincoln Street, Newton Highlands, MA 02461
North Andover Housing Authority, One Moreski Meadows, No. Andover, MA 01845
North Attleboro Housing Authority, PO Box 668, North Attleboro, MA 02761
North Reading Housing Authority, Peabody Ct., No. Reading, MA 01864
Norwood Housing Authority, 40 William Shyne Cir., Norwood, MA 02062
Oxford Housing Authority, 23 Wheelock St., Oxford, MA 01540
Peabody Housing Authority, 75 Central St., Ste. 2, Peabody, MA
Pembroke Housing Authority, Kilcommons Drive, Pembroke, MA 02359
Plymouth Housing Authority, 130 Court St., PO Box 3537, Plymouth, MA 02361
Quincy Housing Authority, 80 Clay Street, Quincy, MA 02170
Reading Housing Authority, 22 Frank Tanner Dr., Reading, MA 01867
Revere Housing Authority, 82-84 Cooledge St., Revere, MA 02151
Rockland Housing Authority, 8 Studley Court, Rockland, MA 02370
Rockport Housing Authority, 13 Millbrook Park, Rockport, MA 01966
Salem Housing Authority, 27 Charter St., Salem, MA 01970
Salisbury Housing Authority, 23 Beach Road, Salisbury, MA 01952
Saugus Housing Authority, 19 Talbot St., Saugus, MA 01906
Shrewsbury Housing Authority, 36 No. Quinsigamond Ave., Shrewsbury, MA 01545
Somerville Housing Authority, 30 Memorial Road, Somerville, MA 02145
Southbridge Housing Authority, 60 Charlton St., Southbridge, MA 01550
Springfield Housing Authority, PO Box 1609, Springfield, MA 01101
Stockbridge Housing Authority, PO Box 419, 5 Pine St., Stockbridge, MA 01262-0419
Taunton Housing Authority, 30 Olney St., Taunton, MA 02780
Tewksbury Housing Authority, Saunders Circle, Tewksbury, MA 01876
Wakefield Housing Authority, 26 Crescent St., Wakefield, MA 01880
Walpole Housing Authority, 8 Diamond Pond Ter., Walpole, MA 02081
Waltham Housing Authority, 110 Pond St., Waltham, MA 02451
Ware Housing Authority, 20 Valley View, Ware, MA 01082
Warren Housing Authority, P.O. Box 3021, Warren, MA 01083
Watertown Housing Authority, 55 Waverly Avenue, Watertown, MA 02472
Wayland Housing Authority, 106 Main St., Wayland, MA 01778
Webster Housing Authority, 10 Golden Heights, Webster, MA 01570
Wellesley Housing Authority, c/o Dedham H.A., 163 Dedham Blvd., Dedham, MA 02026
Westfield Housing Authority, 12 Alice Burke Way, PO Box 99, Westfield, MA 01086
West Springfield Housing Authority, 37 Oxford Pl., West Springfield, MA 01089
Weymouth Housing Authority, 402 Essex St., Weymouth, MA 02188
Winchendon Housing Authority, 108 Ipswich Dr., Winchendon, MA 01475
Winchester Housing Authority, 13 Westley St., Winchester, MA 01890
Woburn Housing Authority, 59 Campbell St., Woburn, MA 01801
Worcester Housing Authority, 40 Belmont St., Worcester, MA 01605